

A1.34.2 Contraction von Präposition und Artikel im Dativ (am, zum, beim, ...)



Fusion de préposition et d'article au datif (am, zum, beim, ...)

Au datif, les prépositions et les articles définis fusionnent pour former une nouvelle forme.

1. La forme féminine au datif „der" ne fusionne qu'avec la préposition „zu" (zu+der = zur) ; avec les autres prépositions, l'article et la préposition restent séparés.

Präposition + Artikel (Préposition + article)

Beispiel (Exemple)

an + dem = am	Der Staubsauger ist am Herd. (<i>L'aspirateur est au fourneau.</i>)
an + das = ans	Ich stelle mich ans Bügeleisen. (<i>Je me mets contre le fer à repasser.</i>)
bei + dem = beim	Die Reparatur ist beim Hausmann. (<i>La réparation est chez l'homme au foyer.</i>)
in + dem = im	Das Glas steht im Kühlschrank. (<i>Le verre est dans le réfrigérateur.</i>)
in + das = ins	Ich bringe die Mikrowelle ins Haus. (<i>J'apporte le micro-ondes dans la maison.</i>)
von + dem = vom	Das Problem kommt vom Herd. (<i>Le problème vient de la cuisinière.</i>)
zu + dem = zum	Der Hausmann geht zum Trockner. (<i>L'homme au foyer va au sèche-linge.</i>)
zu + der = zur	Die Hausfrau geht zur Reparatur. (<i>La femme au foyer va à la réparation.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Der Staubsauger steht _____ Herd.
a. an dem b. ans c. am d. im
- Ich gehe _____ Kühlschrank und hole Milch.
a. in b. zum c. zur d. zu dem
- Das Problem kommt _____ Ofen.
a. von dem b. zum c. von der d. vom
- Die Hausfrau geht _____ Reparatur.
a. zur b. bei der c. zu der d. zum

1. am 2. zum 3. vom 4. zur

2. Réécrivez les phrases

- Der Kaffee steht in dem Kühlschrank.

(*Le café est dans le réfrigérateur.*)

2. Ich gehe zu dem Trockner.

(Je vais au sèche-linge.)

3. Wir treffen uns an dem Bahnhof um 8 Uhr.

(Nous nous retrouvons à la gare à 8 heures.)

4. Der Techniker stellt die Mikrowelle in das Auto.

(Le technicien met le micro-ondes dans la voiture.)

5. Ich stelle mich an das Fenster.

(Je me mets à la fenêtre.)

6. Die Frau bringt die Waschmaschine zu der Reparatur.

(La femme apporte la machine à laver à la réparation.)

3. Sprechen Sie zu zweit: Beschreiben Sie die Probleme und planen Sie die Reparatur.

Situation

In Ihrer Wohnung gibt es heute Probleme mit dem Herd und der Waschmaschine.

Diskutieren

- Welche Geräte sind an oder aus und wo stehen sie?
 - Was ist das Problem und woher kommt es? (vom Herd, von der Waschmaschine)
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Der Staubsauger steht am Herd.
 - Das Glas steht im Kühlschrank.
 - Die Hausfrau geht zur Reparatur.
-

Im Gespräch verwenden

- am / im / beim
- zum / zur
- vom